

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

«Образ волка в национальной картине мира (на примере романов Цзян Жуна «Тотем волка» и Чингиза Айтматова «Буранный Полустанок» и «Плаха»))»

Шарейко Дарья Александровна

Руководитель Крылова Светлана Ивановна

2018

РЕФЕРАТ

Шарейко Дарья Александровна

Образ волка в национальной картине мира (на примере романов Цзян Жуна «Тотем волка» и Чингиза Айтматова «Буранный Полустанок» и «Плаха»)

Структура и объем работы: работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы.

Объем: 66 с., список использованной литературы – 66 источников.

Ключевые слова: ОБРАЗ, ВОЛК, ЦЗЯН ЖУН, КАРТИНА МИРА, ЧИНГИЗ АЙТМАТОВ, ТОТЕМ ВОЛКА, ПЛАХА, БУРАННЫЙ ПОЛУСТАНОК, ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КАРТИНА МИРА, НАЦИОНАЛЬНАЯ КАРТИНА МИРА, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, ЧЭНЬЮЙ.

Цель работы: отражение в художественной картине мира образа «волка» на примере романов «Тотем волка», «Плаха» и «Буранный полустанок», роль и функционирование образа «волка» в национальной картине мира.

Объект исследования: роман Цзян Жуна (姜戎) «Тотем волка» и романы Чингиза Айтматова «Плаха» и «Буранный полустанок».

Методы исследования: анализ литературных произведений, историко-культурологический, историко-литературный, мифопоэтический, метод компаративного анализа.

Полученные результаты и их новизна: в процессе исследования нами были рассмотрены и проанализированы роман Цзян Жуна (姜戎) «Тотем волка» и романы Чингиза Айтматова «Плаха» и «Буранный полустанок». Определено место образа «волка» в национальной картине мира китайского народа.

Новизна работы состоит в своеобразном художественном разрешении в творчестве Цзян Жуна (姜戎) общих для современной китайской литературы проблем; в сопоставлении в национальной картине мира китайцев и монголов образа «волка» на примере романов китайского и советского (казахского) писателей.

Рекомендации по использованию результатов: материалы и результаты исследования могут применяться при изучении творчества Цзян Жуна (姜戎) и Чингиза Айтматова, национальной картины мира, художественной картины мира, языковой картины мира.

Область применения: материалы исследования могут быть использованы в практике преподавания литературных дисциплин, истории китайской литературы, переводоведении.

РЭФЕРАТ

Шарэйка Дар'я Аляксандраўна

Вобраз ваўка ў нацыянальнай карціне свету (на прыкладзе раманаў Цзян Жуна «Татэм ваўка» і Чынгіза Айтматава «Буранны паўстанак» і «Плаха»)

Структура і аб'ём працы: складаецца з уводзінаў, трох частак, заключэння і спісу выкарыстаных крыніц.

Аб'ём: 66 стар., спіс выкарыстанай літаратуры – 66 крыніц.

Ключавыя словы: ВОБРАЗ, ВОЎК, ЦЗЯН ЖУН, КАРЦІНА СВЕТУ, ЧЫНГІЗ АЙТМАТАЎ, ТАТЭМ ВАЎКА, ПЛАХА, БУРАННЫ ПАЎСТАНАК, МАСТАЦКАЯ КАРЦІНА СВЕТУ, НАЦЫЯНАЛЬНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ, МОЎНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ, ЧЭН'ЮЙ.

Мэта працы: адлюстраванне ў мастацкай карціне свету вобраза «ваўка» на прыкладзе раманаў «Татэм ваўка», «Плаха» і «Буранны паўстанак», роля і функцыянаванне вобраза «ваўка» у нацыянальнай карціне свету.

Аб'ект даследавання: раман Цзян Жуна (姜戎) «Татэм ваўка» і раманы Чынгіза Айтматава «Плаха» і «Буранны паўстанак».

Метады даследавання: аналіз літаратурных твораў, гісторыка-культуралагічны, гісторыка-літаратурны, міфапаэтычны, метады кампаратывнага аналізу.

Атраманыя вынікі і іх навізна: у працэсе даследавання намі былі прааналізаваны раман Цзян Жуна (姜戎) «Татэм ваўка» і раманы Чынгіза Айтматава «Плаха» і «Буранны паўстанак». Вызначана месца вобраза «ваўка» ў нацыянальнай карціне свету кітайскага народа.

Навізна працы заключаецца ў своеасаблівым мастацкім вырашэнні ў творчасці Цзян Жуна (姜戎), агульных для сучаснай кітайскай літаратуры праблем; у супастаўленні ў нацыянальнай карціне свету кітайцаў і манголаў выявы «ваўка» на прыкладзе раманаў кітайскага і савецкага (казахскага) пісьменнікаў.

Рэкамендацыі па выкарыстанні: матэрыялы і вынікі даследавання могуць прымяняцца пры вывучэнні творчасці Цзян Жуна (姜戎) і Чынгіза Айтматава, нацыянальнай карціны свету, мастацкай карціны свету, моўнай карціны свету.

Галіна выкарыстання: матэрыялы даследавання могуць быць выкарыстаны ў практыцы выкладання літаратурных дысцыплін, гісторыі кітайскай літаратуры, перакладазнаўства.

ABSTRACT

Shareika Darya

The wolf image in the national picture of the world in terms of Jiang Rong's "Wolf Totem" novel and Chingiz Aitmatov's "The Scaffold" and "The Day Lasts More Than a Hundred Years" novels.

The structure and the volume of the thesis: the work consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of references.

The volume of the thesis is 66 p., the list of references is 66 sources.

Key words: Image, Wolf, Jiang Rong, World Picture, Chingiz Aitmatov, Wolf Totem, The Scaffold, The Day Lasts More Than a Hundred Years, Artistic Picture of the world, Language Picture of the world, Chengyu.

The subject of the research: The wolf image in the artistic picture of the world in terms of "Wolf Totem", "The Scaffold", "The Day Lasts More Than a Hundred Years" novels; the role and wolf image activity in the national picture of the world.

The objective of the research is the "Wolf Totem" novel of Jiang Rong (姜戎) and Chingiz Aitmatov's "The Scaffold", and "The Day Lasts More Than a Hundred Years" novels.

Methods: analysis of literature, historical-cultural, literary-historical, mythopoetic, method of comparative analysis.

The results and their novelty: during the research process, we have reviewed and analyzed "The Wolf Totem" novel of Jiang Rong (姜戎) and Chingiz Aitmatov's "The Scaffold" and "The Day Lasts More Than a Hundred Years" novels. The role of the "wolf" in the national picture of the world for Chinese people was determined.

The novelty of the work is in a particular artistic resolution of common problems in modern Chinese literature reflected in Jiang Rong's (姜戎) works; in the comparison of the national picture of the world of Chinese and Mongols "wolf" image in terms of Chinese and Soviet writers.

Recommendations for the use of the results: materials and results of the research can be applied to the study of creativity of Jiang Rong (姜戎) and Chingiz Aitmatov, the national picture of the world, the artistic picture of the world, the language picture of the world.

Area of application: theoretical study materials can be used in the practice of teaching literary disciplines, history of Chinese literature.